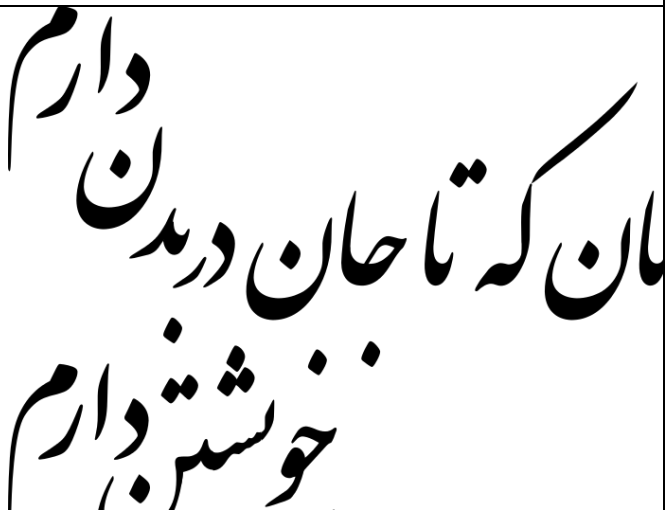



Een ander schrift?

Bij binnenkomst wil je graag van een leerling weten welke taal/talen de leerling beheerst maar ook welk schrift/schriften. Een schrift is niet hetzelfde als het alfabet. In Duitsland en Nederland gebruiken we hetzelfde Latijnse schrift, maar we hebben niet hetzelfde alfabet. Ook zijn er kleine verschillen, in het Duits heb je bijvoorbeeld de 'ä'.

Deze pagina gaat over de diverse schriften. Hieronder een aantal schriften die op dit moment het meest voorkomen onder nieuwkomers. Het is dus niet een volledige lijst, niet alleen qua schriften niet maar ook niet waar het wordt gebruikt of de bijzonderheden.

Naam schrift	Voorbeeldtekst	In welke regio	Bijzonderheden
Latijns schrift	Dit komt je vast bekend voor	Europa, N. en Z. Amerika en diverse andere landen	Latijnse schrift heeft het meest aantal gebruikers ter wereld
Arabisch schrift		Verschillen de landen in Azië en Afrika	Van rechts naar links. Er zijn 30 verschillende alfabetten gebaseerd op dit schrift.
Cyrillisch schrift	ТѢТЪЛЪ НОСТРОУ КАРЕЛЕ ЕЦИ Л ЧЕРЮРИ, СС РІЕ ВОЛ ТѢ, ПРЕ КЪМЪ Л ЧЕРЮ, ШИ ПРЕ І ЗНЛЕЛЕ, ДЪНЕУ НОАУ АСТЪЗІ. ШИ ЪМЪ ШИ НОИ ЕРТЪМЪ ДАТЪРННИЛЪРЪ	Rusland, Servië, Bulgarije	In het Bulgaars alfabet zijn een paar extra letters.

<p>Chinees schrift</p>	<p>In het zwart het traditionele teken, in het rood de vereenvoudigde</p> <p>漢 汉 字 字</p>	<p>Grote delen van Azië</p>	<p>Van links naar rechts</p>
<p>Tifinagh schrift (ook bekend als Libisch schrift)</p>	<p>ⵜ ⵍ ⵎ ⵏ ⵙ ⵉ ⵎ ⵏ ⵙ ⵉ ⵏ ⵙ ⵏ ⵙ ⵏ ⵙ</p>	<p>Waar Berbers gesproken wordt</p>	<p>Geen volgorde, mag van boven naar beneden / links rechts en rechts links</p>
<p>Brahmische schrift (overkoepende term voor diverse alfabetten: Thai, Hindi, Nepalees etc..)</p>		<p>Zuid en ZuidOost Azie (e.g. India)</p>	<p>Er zijn veel schriften gebaseerd op het Brahmische schrift (zie plaatje)</p>

Januari 2021
 Marieke Postma